

作更有效的精神提出了加强联合国作用的这些想法。其他代表团也本着同样的精神提出了它们的建议。另一些代表团也将这样作。每一位到这个讲坛上发言的代表都应提出自己国家认为最重要的问题，我认为这是很自然的事。但是，现在的问题是，我们能否以集体智慧现实而果断地采取行动加强我们的组织？只要

我们以团结我们的共同点为基础进行工作，肯定是足够的。这些共同点是：我们对联合国及其宪章所共同承担的义务和我们促进全人类的和平、正义和进步的共同职责。

上午十一时五十分散会。

第二〇八九次会议

一九七二年十一月二十七日星期一上午十时三十分纽约

主席：斯坦尼斯瓦夫·特雷普钦斯基先生

(波兰)

因主席缺席，副主席马吉尔先生(阿拉伯利比亚共和国)代行主席职务。

议程项目 24

加强联合国在维持并巩固国际和平和安全、发展所有国家间的合作、促进关于国家间关系的国际法规则等方面的作用(续)

1. 博尔克先生(丹麦)：本组织有一个显著的特点，这就是多年以来我们在思想上、发言和文件中，都十分注意如何加强联合国组织、提高它在国际社会中的作用并使其所属机构更加富于成效。大家都很清楚，在会员国内部，关于这些问题一直存在着意见上的分歧，而这些分歧不时令人感到忧虑，唯恐这个组织没有力量克服这种不和的局面。但是我们的组织却证明它自己是富有生命力的；它具有解决争议的必要能力。我们认为，讨论正在进行、甚至已在深入进行的这一事实，应被看作是一种健康的标志。因为任何体制都不可能如此完善，以致不需要经常的警惕，关心和对其职能进行经常的考虑就可以使它不断地发挥作用。而且，如果还要使这一体制更好地、更有效地发挥作用的话，那就必须不怀偏见地、目光远大地对这样一些问题认真进行讨论：哪些改进是需要的；为了达到预期的目的，我们应当付出哪些代价。

2. 我国代表团也是对联合国及其专门机构的成长和发展一贯予以注视的一个代表团；我们注视着它们，有时不免担心，更多的时候感到愉快，然而无论何时我们总是兴致勃勃的。从比较实际的意义上来说，我们对我们在两年前曾参加过的大会程序和组织合理化特别委员会的工作感到满意。顺便提一下，在这个委员会里，罗马尼亚曾发挥了积极的建设性作用。我在这里之所以提到这个委员会，是因为我们认为我们不应该忘记，为了使我们能够把必要的注意力和精力集中在实质性的问题上，我们就必须完成实际的任务，或者说，必须灵活而有效地履行我们的职责。因此，我们同意我们目前正在审议的这份决议草案中所表明的看法，“有必要在考虑到世界上新的现实情况下，对联合国及其机构的活动进一步加以改进”(A/L.684和Add.1-4)。

3. 现在让我们来看看整个决议草案。我认为，草案中包含的几种意见和建议无疑能为大多数会员国所赞同。就我们而言，罗马尼亚的倡议[A/8792]是我们所欢迎的，因为它再次体现了罗马尼亚政府为了有助于缓和国际紧张局势，并在全世界和各个地区促进各国之间的相互了解而作出的坚持不懈的积极努力。丹麦政府也怀有使这些努力受到鼓舞的思想。同时我们也认为，联合国应当是一个为了达到我们共同的目的而协调各国行动的必不可少的中心，因而这个组织就应当成为一个促进和平与发展的日益有效的工具。

4. 我们感到满意的是，这些崇高的原则均已体现在大会第二十五届会议所一致通过的关于各国依

合 国 宪 章 建 立 友 好 关 系 及 合 作 的 国 际 法 原 则 的 宣 言〔第 2625(XXV)号决议〕之中。对我们来说,该宣言清楚地、毫不含糊地表明了会员国对宪章中所规定的那些目标和原则的献身精神。我们肯定还记得,在那届会议上还通过了联合国二十五周年纪念宣言〔第 2627(XXV)号决议〕和加强国际安全宣言〔第 2734(XXV)号决议〕,这两个重要而又相互有关的文件所要达到的目标与各国友好关系宣言所致力目标相同。

5. 我们认为,罗马尼亚的倡议重申了我刚才提到的那些宣言中所规定的原则。在我们看来,决议草案应当从这个角度来加以观察和解释;正是由于这个原因(且不谈其他原因),我国代表团才准备支持这项决议草案。

6. 裘杰特先生(阿拉伯叙利亚共和国):促使罗马尼亚社会主义共和国提出把项目 24 列入大会本届会议议程的动机,无疑是它关切地想要看到国际关系中出现一种更新的精神即国际关系应建立在法律和正义的基础上而不是建立在武力和武力所造成的既成事实的基础上。当一场灭绝种族的战争已经向印度支那人民、巴勒斯坦人民和南部非洲人民发动起来的时候,当阿拉伯三个主权国家的领土仍然被占领的时候,罗马尼亚的这个倡议引起了我们的深思。要扭转朝着瑞典的米达尔女士称之为“新野蛮主义”^①发展的这一趋势,而且要象巴西代表在关于国际安全的一次辩论中所雄辩地说过的那样,按正义的准则而不是按暴力的准则办事,难道现在不正是时候吗?这就说明了罗马尼亚的倡议是及时的,而且值得我们予以充分的支持。

7. 联合国是人类希望以尊严,正义与平等来实现持久和平的工具,但不幸的是,它看到它的意志受到某些大国的阻挠,它的决议受到嘲弄,它把人类从殖民主义和新殖民主义各种表现形式的桎梏下解放出来的使命,遭到反动势力和种族歧视势力的反对,受到“上帝特选的子民”和殖民扩张主义势力的阻挠。因此,在关于加强联合国作用的辩论一开始的时候,罗马尼亚代表团就发出紧急呼吁,呼吁大家实现更加紧密的国际团结,以对付当前这样一些问题,这些问题

似乎只与个别的地区有关,但实际上是全人类所面临的问题,因为它涉及一个和平与正义的世界这一概念本身。

8. 正如罗马尼亚代表在发言中所尖锐指出的那样:“……所有国家都应参与解决人类当前所面临的重大问题……”〔第 2086 次会议,第 7 段〕。正义与和平是不可分割的。一旦容许侵略享有其成果,那就没有什么东西可以遏止侵略势力了,因为这种势力首先依靠的是武力,同时却谋求把联合国变成一个从事理论研究附属机构。

9. 为了回答这种挑战,罗马尼亚在其倡议中主张凭借一种迄今尚未发挥过作用的联合努力来加强联合国的作用,这样,在联合国内,国际安全就不再是保证侵略者及其赃物的安全的同义语,而是整个国际社会所关注的事了;国际合作就会同尊重国家主权和领土完整联系在一起,而不是仿佛可以无视国际法的发展而按照扩张主义者的命令所搞的妥协和交易;国际法的规则将在道义的鼓舞之下,而不是在武力所造成的既成事实的鼓舞之下得到提倡;人类的进步也将取决于人民群众从殖民主义和新殖民主义的桎梏下获得解放,而不是取决于殖民主义压迫的影响和对主权国家领土的占领所产生的结果。

10. 罗马尼亚代表曾简要地指出,“……本组织所通过的某些重要决议,对国际生活的发展并没有产生积极的影响,而且实际上往往受到忽视”;“战争毁灭了许多人的生命和大量物质财富”;“发展中国家与经济上先进国家之间的差距仍在不断地扩大”〔第 2086 次会议,第 16 段〕。他心目中所指的难道不是这些真实的情况吗?

11. 不言而喻,这一倡议的结果如何最终将取决于各会员国对它们应邀提出意见和建议的重视,这样,那些用来加强联合国作用、巩固国际合作和促进法律的措施才会明确、周密而又有力地呈现出来。必须动员国际上的一切力量,团结一致来遏制那种想要保证明目张胆违反宪章的罪恶行径不受惩罚的罪恶野心。只有爱好和平与正义的国家结成统一战线,才能实现不结盟国家的愿望,罗马尼亚代表在谈到这一愿望时曾援引过在圭亚那乔治敦举行的不结盟国家外长

^① 见《大会正式记录,第二十七届会议,第一委员会》,第一八八二次会议。

会议上通过的宣言中的一段话：“‘联合国不应只是反映当代世界的发展，还须对不结盟国家施加积极的影响，从而为促进世界的和平与进步作出贡献’”〔同上，第 21 段〕。罗马尼亚代表正是本着这种精神指明了这方面的基本真实情况，他说：

“考虑到这一点，我们认为，联合国应下更大的决心采取行动，以便迅速而坚决地铲除各种形式和表现的殖民主义。应当把最大的注意力集中在从道义上、政治上和物质上支持被压迫民族的解放斗争。”〔同上，第 30 段。〕

12. 如果联合国由于那些热爱和平和正义的会员国的坚强团结，在言论和行动上都能对殖民主义、压迫和占领进行谴责的话，那就会出现一个真正的、无限合作的纪元，而国际法的发展就会成为一项建设性的工作，而不是一种单纯的概念游戏，或仅仅聊表意愿而已。如果我们的辩论和我们的行动都有助于产生这种效果的话，那么我们就可以把本组织从瘫痪中拯救出来，尽管那些法律、和平与正义的敌人总巴不得它陷入瘫痪之中。

13. 奥尔贾伊先生(土耳其)：我们正在满怀兴趣地讨论加强联合国作用的问题，这一事实表明——如果有需要这样表明的话——国际社会感到有必要使联合国成为一个更加有效的机构。因此，我们感谢罗马尼亚代表团提出这样一项重要的倡议，因为这一倡议对联合国的加强可能产生重大的结果。

14. 我们觉得，我们现在讨论的这个问题具有互为补充性质的两个不同的方面。一方面是加强联合国，使它能够在当前的国际关系秩序中发挥更加有效的作用。另一方面是保证联合国在未来的国际关系秩序中发挥新的更加重要的作用。我们是从这种广阔的前景来考虑这项决议草案的。

15. 回顾联合国成立以来的二十七年，我们发现联合国受到两类差距的危害。一类是宪章的目标与联合国充分实现这些目标的能力之间的差距；另一类是作为一个行动体系的联合国与该组织所面临的具体问题之间的差距。但是，我们不应当忘记，既然联合国是国际政治中一个不可分割的部分——也许与国际舞台上所有其他的表演者相比，它更是如此——那

么，它也就更加受到它所处的国际环境的影响，而且更加依赖于这种国际环境。因此，把一个国际组织看作是失败或成功，都会使人误入歧途，因为该组织是按照它的国际环境所许可的限度来采取行动的。

16. 由此可见，为了使我们在加强联合国作用的努力中取得积极的成果，我们就不应该把联合国当作抽象概念去对待，而应当适当地考虑到国际关系中的种种因素和现实。国际关系的根本特点就在于不断出现日益加速的变化。

17. 但是，促使全体欧洲国家有可能坐到同一桌旁来的国际关系现状，即使与不久之前的国际关系模式相比，也迥然不同了。如果说，我们正处在一个过渡阶段，正在进入一个新的时代，而我们对这个时代的确切特征尚不清楚，这种说法大概是不错的。联合国既然依赖于它所处的环境，所以本组织就急需作出必要的变革以适应迅速变化的环境。另一方面，国际关系的经常变动也给联合国提供了新的机会，使它在今后不仅为维持世界和平与安全，而且为增进各国之间的合作，尤其是经济和社会领域的合作，可以发挥更有效的作用。

18. 首先，国际体系中的这种变动，从它本身的性质来看，就着重指出了联合国作为一个制定规则的集体机构的作用的重要性。技术的进步不仅产生新的问题，而且已展示出新的远景。联合国最好能够制定一些调节诸如外层空间和国家管辖范围以外的海床洋底这类新领域的国际规则，或者制定一些保护人类环境而使之免遭由于技术进步所带来的恶果的国际规则。

19. 其次，国际关系中的一个显著趋势是，这种关系迅猛地朝着全球主义发展。技术和社会的进步已经大大地缩小了世界的范围，因此不但和平与安全，而且各国的经济与社会的发展都不可避免地相互交织在一起。国际关系的这种状况造成了各国之间互相依赖的迅速增长，而联合国也就因此越来越有必要发挥其协调与合作的有效中心的作用。

20. 第三，冷战时代的结束也可能有助于加强联合国有效地解决国际问题的能力。

21. 我们正是怀着这些愿望对罗马尼亚代表团

提出的关于加强联合国的作用这一议程项目[A/8792]表示欢迎。我们认为,加强联合国的作用并且使它适应国际关系的新现实,并不仅仅是一个由富有创造性的代表团所提出的倡议而已,它还几乎是国际关系本身新出现的趋势的必然结果。

22. 联合国同其他一切国际机构一样,是一个生气勃勃的有机体;正如每一个活的有机体一样,它的生存能力主要取决于它对变化中的国际生活的适应能力。罗马尼亚代表团理应受到我们的称赞,因为它向我们大家提供了使我们能朝着正确方向迈出几步的宝贵机会。

23. 我们看到,我们在联合国成立二十五周年时所进行的辩论^②同我们目前的议程项目之间有着密切的联系。在联合国成立二十五周年的时候,联合国曾是被深入而又广泛进行检查的一个主题,人们提出了许多宝贵的意见。但是,由于缺少后续措施,所有这些意见都在联合国的大量文件中消失了。在秘书长正要准备的一份报告中可能会使这些意见复苏,再加上可能出现的任何新意见,它还可以为探索加强联合国作用的方法与途径提供一个范围。我们还希望,各代表团在给秘书长的答复中能适当地考虑到联合国未来的作用。

24. 在现阶段,我想强调指出,我们认为联合国的作用能够在目前的宪章体系之内得到加强,因为宪章的条款提供了充分的灵活性使我们能为此目的而采取行动。

25. 我们希望这项工作可能是联合国发展进程开始的第一步,它将使联合国不但能够跟上世界秩序的进展,而且还能够直接为创造一种更加合理和更加和平的世界秩序作出贡献。

26. 斯塔萨托斯先生(希腊):希腊代表团代表一个坚决拥护联合国宪章原则的国家,对罗马尼亚向本届大会提出加强联合国作用问题的倡议表示欢迎。我们感到满意的是,这项倡议是由一个巴尔干国家提出来的,希腊与这个国家保持着真挚友好的关系,而

这种关系正是促进不同政治和社会制度国家之间的友好关系这一原则的具体表现。

27. 在探讨这样一个问题的时候,人们不能不回到本组织的创立是付出了巨大的代价的:鲜血、废墟和千百万人的死亡,他们为了一个更加美好的世界的诞生而死去。在这方面,联合国创始国之一的希腊,它的牺牲是巨大的——的确太巨大了,如果考虑到希腊人民所遭受的惨重损失和骇人听闻的苦难的话。

28. 因此,我们关心这个问题是可以理解的。我们对罗马尼亚代表团在同广大的会员国进行磋商之后提出的决议草案 A/C.684 和 Add.1-4 表示赞赏,希腊也是该草案的提案国。

29. 联合国宪章实质上是和平、自由与正义的福音,它提供了维持世界和平的法律纲领。它的原则不仅对这一代或下一代有效,而且对未来的世代都有效。但是,这并不是说实现这些原则的机构和方法是一成不变的。确实,当世界的结构正在发生历史性变化的时候,任何一个社会机构都不能自命其具有不变性。我们所需要的并不仅仅是通过越来越多的原则性宣言,而是要调整我们的行动方式,全面检查我们的机构以及为履行我们的国际义务和执行我们不断通过的决定和决议所具备的那种政治意志。当前,看来我们花在制订决议上的精力比花在解决问题上的精力要多得多。这就说明为什么关于同一问题的决议总是要通过新的形式连续不断地重新出现。我们的组织由于可以说是各国对它承担义务之不足而受到损害。现在有一种倾向,就是认为联合国的原则不过是一系列的学术规则罢了。这么一来,我们就有成为急剧发展的局面和悲剧的旁观者与目击者的危险,而这些局面和悲剧却是我们原应努力加以防止的,至少对于其后果是应当努力去加以消除的。结果,崇高的思想与可悲的现实之间的差距就一天比一天扩大了。

30. 我国代表团的意图决不是要给当前的形势描绘一幅阴暗的图画。但是我们认为,凡是期望联合国来保卫和平与安全的国家都不应忽视联合国的缺点和不足之处,不应在需要提出建设性批评的时候犹豫不决。

^②《第二十五届会议,全体会议》,第一八六〇次、第一八六二至一八七〇次、第一八七二至一八八三次和第一九二七次会议。

31. 当然,我们并不低估联合国自从上次世界大战结束以来所发挥的积极作用,我们也不否认,它终于把自己的崇高原则灌输到人们和各民族的心中。以侵略为例,无论以什么形式和伪装不幸出现在任何地方,它都会觉得有必要用一份假通行证,以便深入到国际法制的领域中去。人人都感到有必要援引宪章以便尽可能地证明自己行为的合法性。这也许算不了什么,但它却是心理上的一种进步,因为它表明了一种势头越来越大的倾向。我们也并不低估本组织为了保证承认自决权、消除各种形式的种族歧视和取得经济与社会的发展所付出的艰巨努力。我们在这些领域中的活动不应当受到忽视,因为国际安全的先决条件是多方面的,而且必须看作是一个整体。

32. 我们最初所制定的目标,有一部分至今仍然属于愿望。世界舆论也许曾对联合国寄予过多的希望,所以现在对它的效能表示出日益增长的怀疑。我们不能不承认,还有大量的工作尚待本组织集体去完成,以改进联合国作为工具的作用并使之有能力去适应当前的政治现实。所有会员国无疑对此都有同感,这也说明了为什么甚至在最近的宣言中,例如,在联合国第二十五周年会议期间所通过的一些宣言中,都在敦促各会员国谋求更好地使用宪章所规定的手段和方法,以便全然和平地解决任何争端或局势。同时它们还敦促各会员国对需要立即就更有效地维持和平行动的指导原则达成协议作出响应。

33. 另一方面,为了使安理会充分发挥宪章第七章中对它所规定的那种强制行动的职能,人们要求安理会采取步骤以促进宪章第四十三条中所设想的那种协定的缔结。

34. 事实上,维持和平行动的领域是很广阔的。我们可以举出许多过去的例子来说明,这样一支联合国部队能够毫无疑问地进行成功的干预,例如,在塞浦路斯就是如此。但是这些行动都是临时性的计划,而且有时是仓促制订的。

35. 我们认为,现在应该是我们沿着拟定一项全面的契约性规章的道路前进的时候了,它将对维持和平的各个方面作出规定,而维持和平的经费则不能单纯依靠自愿捐献。

36. 毋庸置疑,在过去二十七年间安理会为捍卫和平作了很多工作,但是,宪章允许它作的工作则更多。例如,它可以行使宪章第三十四条所赋予的权利,在争端尚未酿成可能威胁和平的危机之前就尽力解决它。安理会一旦受理一个问题或难题时,不应仅仅满足于去做那些最紧迫的事。除了进行临时性的绥靖之外,它还应当更进一步,因为这种绥靖既然是临时性的,就不可避免地是不稳定的。

37. 以上仅仅通过例证所提到的几点,无非是想指出,即使就本组织最近一致同意承担的义务而言,仍然还有大量工作要做。现在就要靠各会员国提出具体的建议,以便在目前这个缓和时期和国际合作更加密切的时期能有助于加强联合国的作用,从而使它能够卓有成效地完成自己的使命。

38. 当然,很多工作都有赖于各会员国自己对完成其所承担的义务所表示的政治意志。我们赞同这样一种看法,即认为只消通过机构改革就有可能找到解决世界问题的办法,这不过是一种幻觉。另一方面,我们相信,世界各国人民所要求的并不只是善意的声明而是更多的东西。在一个不断发展的世界上,在一切都在变化和进步的时代里,特别是新一代,他们对这个在纽约执行维持和平任务的机构经常发生故障再也不能容忍了。除非我们决心把我们的宣言付诸实行,除非我们的宣言能同时具体表明我们的集体意志:用行动来证明旧金山精神仍然存在,否则,我们决不能指望世界舆论会重视我们的宣言。

39. **戴维先生(利比里亚)**:在维持和巩固国际和平与安全方面,在发展各国之间的合作和在各国之间推进国际法的法规等方面,恢复和加强联合国的作用这个重大问题——这是大会目前正在审议的主题——实际上是联合国的中心问题。

40. 如果把人类所面临的问题加以分类的话,那么不消说,加强国际和平与安全的问题就会居于首位。这个问题确实是本组织的基石,因为在联合国的支持下,人类在不断地寻求对下述问题的答案:作为一个有组织的社会的成员,他如何才能创造一种使他在其中生存而不受战争威胁的局势。

41. 因此,二十七年来,武装冲突给人类生命和

财产带来的浩劫一直在这些神圣的会议厅里激发着那种迫切的需要和决心——用宪章上的话来说，就是要将联合国变成一个协调其会员国在实现国际和平与安全方面的行动中心，因为实现和平与安全乃是这个世界组织的首要目标之一。

42. 因此，对这个项目的适当性是不能抱任何怀疑的，而把这个项目作为头等重大而紧迫的问题列入议程，其必要性无论怎样强调也是不为过的。这个项目在本质上完全符合于二十七年前联合国赖以建立的那些基本目标。

43. 无可争辩的事实是，对和平的要求从来也没有象联合国宪章中那些激动人心的词句所表达得如此强烈和雄辩的了。

44. 宪章第一条强调指出，本组织的职责是维持国际和平与安全和发展各国之间的友好关系。它强调在通过人道主义手段来解决各国之间的经济、社会和文化问题时必须实现国际合作，而对于人权和基本自由的尊重也就可以因此而受到鼓励和促进。最后，为了使这些崇高的宗旨发扬光大，宪章责成联合国把它自己变成一个协调各国行动的场所。

45. 指出下面这一点是很重要的：本组织正是在世界各地人类亟需促进和维持国际和平与安全、消除他们之间的冲突与紧张根源的时刻诞生的。确实，所有国家都有必要承认和遵守宪章的原则和国与国之间的基本法规；促进和尊重各国人民的权利，消除殖民主义和各种形式的种族歧视，以援助并支持那些看来仍然处在殖民主义桎梏阴影之下的民族所进行的努力，从而使他们能够获得自己民族的自由和独立；结束大国之间在武器制造尤其是在核武器制造方面的竞赛，从而实现全面的裁军。同时还有必要——甚至是更为紧迫——加强各国之间在经济、社会、技术和文化等方面的合作，以消除发达国家和发展中国家之间的差距。

46. 不容否认，联合国已经在很大程度上完成了这项重要的任务。的确，这个世界组织所通过的许多决议和决定已经在某种程度上改进了国与国之间的政治与经济状况，从而通过这种方式缓和了国际紧张局势。本组织在把许多民族从殖民主义统治之下解放出来的进程中也发挥了积极的作用。

47. 但是，必须承认，在回顾这个世界组织的各种活动的时候，特别是把它们同预期的结果相比较的时候，仍有许多工作尚待完成；也许应当这样说是恰当的，即尽管该组织多年来在起草和通过无数决议中曾经尽了最大的努力，但是它的缺点却大大地超过了它的成就。不幸，严酷的事实是，宪章的崇高目标在世界各国的相互关系中仍然远未得到真正的承认、接受和确立。武装冲突所造成的紧张局势仍然可以在世界各地看到，其结果是成千上万、也许是几百万人的死亡，和不可胜数的物质财富的损失。军备竞赛继续以惊人的速度增长，结果减少了实现国际和平与安全的机。在世界的一些地区，当绝大多数土著居民的权利和自由仍然受到微不足道的少数人的意志的压制的时候，种族歧视——无视宪章而且违反宪章——仍然是一种常规，而不是例外。

48. 可惜，必须指出，联合国在如此长的时期内似乎对这种不健康的局面采取了一种默认的态度，这只能使那些愚蠢的少数人变得心狠手毒，使他们顽固地拒不承认绝大多数人的观点是健康的和现实的。我们一定能从周围的情况得出这样的逻辑结论，即那些推行不义和继续推行不义的人之所以这样做，就是要明目张胆地置如下事实于不顾：个人有权陈述自己的观点，而公民也要求社会来考虑这些观点，这乃是我们民主制度的固有价值。正如我们以往做过的那样，我国代表团愿意指出，它认为各国人民有权要求进行磋商，有权要求对解决他们社会中的普遍问题作出富有成果的贡献，认为这是建立谅解与合作精神的一种必要措施，因为只有这种精神才能使我们各方面的努力获得成功。

49. 作为联合国的一个创始会员国，我们一直参加了这个组织的审议工作，并且怀着深切的兴趣一直在注视着这些审议工作。尽管出现了许多曾经使并将继续使联合国遭到失败的圈套，但是，联合国仍能成为一个人类赖以寻求和平的有效工具，这是我们最真诚的信念。因此，我国代表团将毫不迟疑地支持通过三十二个会员国所提出的这项决议草案。

50. 我国代表团的坦率意见是：联合国已经进入了一个需要更加有力和更加果断地行动的时期，因此，目前比以往任何时候都更需要全体爱好和平的联合国

会员国以应有的强调语气共同发出呼吁，把联合国从那种仿佛自我陶醉的状态中唤醒过来，激发它树立雄心壮志，一定要对宪章庄严规定的崇高义务采取自觉而积极的态度。我们这些爱好和平的国家应当面对我们时代的变化所展示的现实，以便加强本组织及其专门机构的作用，从而再次献身于为人类服务的事业。我们应当不揣冒昧地借用弗雷德里克·尤恩博士论述欧洲近代史上一位闻名的“人类的战士”亨利·海涅的一部著作中的话来说，我们从来不因仅仅从事学术性的审议而感到得意，但我们在人类解放战争中却一直是优秀的战士，因此，我们必须以行动来体现这样一种坚强信念：当人类的自由、和平与安全成为世界各国人民的权利和所关注的事的时候，美好的日子就到来了。

副主席索拉诺·洛佩斯先生(巴拉圭)代行主席职务。

51. 芬奇先生(意大利)：不到两个月之前，意大利外交部长梅迪奇先生在一般性辩论中，有幸在这个讲坛上就加强联合国在国际关系中的作用问题强调说明了我国政府的立场。他当时说：

“我们认为我们有责自问，联合国这个组织能否完成〔它的〕目前任务。意大利政府认为，在充分尊重宪章的既定宗旨和原则的同时，必须使本组织的某些结构适应于过去二十五年间所出现的新的现实和新的需要。……

“……

“联合国及其专门机构的作用正在增长，而且是无与伦比的。为了越来越有能力解决国际紧张局势的那些根深蒂固的起因，联合国必须联合新兴国家，以扩大其作出决定的过程。与此同时，联合国必须获得……世界的合作。”〔第二〇四四次会议，第84段和第89段。〕

52. 因此，对罗马尼亚提出把我们目前正在处理的这个项目列入大会本届会议议程的倡议，意大利政府已表示欢迎。正如上面许多发言人所强调的那样，我们后来曾满意地注意到，我们的罗马尼亚同事为了推行他们的倡议而同尽可能多的代表团进行了磋商，表现出合作与相互谅解的精神，这种精神是符合宪章原则的，而且使得我们的审议工作更加顺利。

53. 对联合国活动所采取的这种方式和合作精神，在罗马尼亚和意大利两国外长最近在布加勒斯特所举行的会谈中又再次得到重申，并且在一九七二年十一月十一日所发表的最后联合公报中明确地公布了出来，我想援引公报中的一段话如下：

“意大利和罗马尼亚认为，加强联合国作为一个加强国际和平与安全的工具的作用是很重要的，两国外长都强调了这种重要性。”^③

54. 我们还满意地注意到，提交给我们的最后文本并不是仅仅一项宣言性的决议草案，而毋宁说是一种势必引起各会员国对本组织极其重大的问题的日益重视的草案。事实上，我们在草案中发现了许多因素，为了使联合国在维持国际和平与安全方面成为一个更有效的工具，这些因素都是必需的。

55. 首先，如果我们要求联合国仍然是完成这一任务的工具，同时也是实现各国人民经济与社会进步的的工具的话，那么我们就必须重申关于各国之间关系的国际法的基本原则：尊重国家的完整；不干涉各国本国管辖范围内的事务；以和平的方法解决争端；有义务控制自己不使用武力或以武力相威胁。再者，我们必须调整本组织的结构和机构使其更有能力来达到这些目标。比如说，我们认为，为了确保那些有条件能够更好地担负起维持和平责任的国家认真参与安理会的工作，调整安理会的结构和职能是会有好处的。

56. 经社理事会的结构和职能也应当加以调整。经社理事会的扩大已由大会第二十六届会议批准〔第2847(XXVI)号决议〕，它的扩大就是为了发挥该机构的有效性而进行的重大改进。但是，为了加强理事会的权力和威望，为了按新情况的需要使它具有更高的效率，现在必须采取进一步的行动。为此目的，已经有人提出了一些建议，因而我们不能忘记，经社理事会作为在组织上是一个受委托在联合国范围之内负责国际经济与社会合作、经济发展和社会正义的机构，同时也由于宪章进一步的适当修正，它有权采取适当的手段来改进本系统的专门机构和其他机构的工作，以便减少分散经费和精力的危险，从而促进本系

^③ 发言人引用法文。

统的合理化,使这个理事会在经济与社会问题方面能够变成相当于安理会的一个机构。

57. 此外在其他的领域里,即在维持和平行动和编纂国际法等方面,如果在建立适当机构上取得进一步进展,那就能帮助联合国实现自己的目标,而且能以更令人满意的方式完成自己的重要任务。

58. 基于我刚才指出并试图加以说明的全部理由,意大利代表团已决定给罗马尼亚常驻代表所提出的决议草案[A/L.684 和 Add.1-4]以支持并作为它的提案国。我们希望决议草案能获得广大会员国的赞成票。

59. 今年以来,我们已有幸对秘书长为加强联合国而采取的积极行动表示赞赏,但愿他能收到各会员国对此问题表明他们观点的许多答复。因此我们希望大会在下届会议时将会找到根据来拟订更精确的建议并且选择那些能够给联合国的活动带来新的推动力、新的势头和更大力量的措施。

60. 就我们自己而言,我们宁愿看到旨在加强本组织所作的种种努力应优先致力于制订能够获得会员国最大可能支持的那些措施,这种作法本身就是加强联合国的一种途径,因而也是加强它在国际关系中的作用的一种途径。

61. 佩雷斯·德奎利亚尔先生(秘鲁):秘鲁代表团是有关议程项目24的决议草案 A/L.684 和 Add.1-4 的提案国之一,这份草案是由罗马尼亚代表团如此明智地提出来的。我们愿就加强联合国在维持和加强国际和平与安全方面、在发展各国之间的合作方面以及在促进国与国关系的国际法规则方面所起的作用,扼要地谈谈我们的一些看法。

62. 乍看起来,这个项目很可能被认为是重复的和多余的;但是再看一下它就会不可避免地使人们发现,它实际上是一个信号,一种鼓励,鼓励人们采取行动来捍卫本组织,使它免于经常被指责为无能,使它免于不可避免地变成一种极端墨守成规和官僚主义的机构。

63. 因此我们认为,既然这项决议草案是经过认真思考和审慎磋商的结果,那么它就是为加强联合国

的行动而迈出的第一步,而且是具有深远意义的一步。我们还认为,为了强调决议草案的重要性,我们应当在大会上以鼓掌的方式来通过它。

64. 诚然,可以断言,宪章和许多决议,特别是第2625(XXV)号决议——根据这项决议,大会曾通过关于各国建立友好关系及合作的国际法原则的宣言——已经含有我们必须赖以达到我们正在处理的这一项目所规定目标的那些因素。但是,我们现在所要试图做的可以用一个词来表述之,而这个词也是决定本组织有效性的关键:执行,也就是说,要把每天在联合国各机构中所宣布的决定、建议、好的主张和极好的意图付诸实施。因此,我们必须接受那些越来越严重地贬低我们工作的人所提出的挑战,必须老老实实在地进行反省,以便认识并确定我们的缺点,然后谋求补救这些缺点的适当办法,最后就是要努力采用这些补救办法。

65. 当前,冷战的最后残余正在被清除中;世界各国人民已经重新充分意识到他们的权利而且正在为捍卫这些权利而进行坚决斗争;本组织即将具有全面的普遍性并成为国际社会的真正代言人;本组织的任务由于增添了诸如环境、人口增长以及各国充分主权开发本国自然资源等重大项目而扩大了。我国代表团认为,在这样一个历史时刻,我们必须作出巨大的努力使联合国的机构能适应其新的巨大的职责。

66. 我们都知道,宪章第一章完整地宣布了联合国在哲学、法律和政治上的基础,这些基础对全体会员国都应当是一种鼓舞、行动的指针和努力的目标。决议草案执行部分第1段很好地回顾了这一点;草案中承认有必要使本组织成为一个更加有效的工具,不仅能捍卫和加强各民族有不受外来干涉而决定自己命运的不可剥夺的权利,而且能捍卫和加强所有国家的独立和主权;同时也有必要使本组织能按照宪章采取坚决的行动,以防止和制止侵略行为或任何其他可能危及国际和平与安全的行为。

67. 但是,刚才我所提到的检查或反省决不应为人们早已接受了的那些说法所转移,而应当促使我们对如下问题作出决定:首先,联合国的缺点是否是由于对其机构使用不当或不够充分而造成的一种后果;

其次,如果改正这些缺点尚嫌不足,则应明智地对宪章作出看来可能是必要的那种重大的改动。我们不应该对宪章可能进行的修正感到惊愕,因为我们几乎仅仅由于需要增加会员国数目就已经对宪章作过了修正,虽然只是程序上的修正。

68. 我国代表团认为,既然我们有必要调整我们的工作方法和加强秘书长的职能,甚至有必要对宪章作某些审慎的改动,那么,从根本上说,我们就必须转变各国政府的政治意志,使它们愿意给本组织以坚决的支持;愿意大力宣传已经完成的工作,以引起会员国公众舆论的兴趣。我们认为,既然并非所有政府都遵守或协助遵守宪章的规定与安理会的决定,或注意大会的建议;既然并非所有危及维持国际和平与安全的国际冲突与重大问题都提交本组织处理,那么任何人也就没有权利宣布联合国已出现信任危机。

69. 当大国并没有结束核军备竞赛或停止试验进攻性与防御性核武器系统的时候;当南部非洲继续遭受压迫,以及依然处于殖民桎梏之下的人民在本国土地上因种族缘故而遭到歧视的时候,我们怎能对宪章和联合国机构的决定和决议去进行理论分析呢?当划分富国与穷国的巨大差别依然存在的时候——这并不是由于一些国家更加勤奋,而另一些国家表现无能,而是由于剥削制度不可容忍地长期存在;当某些强国阻碍或推迟发展中国家人民的进步,甚至威胁或惩罚他们利用本国自然资源的成果而进行生存斗争的时候——强国的贪婪总是在驱使它们要不断地掠夺后者的资源;在这种情况下,我们怎能继续空谈充分发展的理想呢?

70. 因此,我们应当把这一重要项目所需要进行的认真研究和艰巨任务承担起来。我们应当确定本组织的不足之处,迅速寻求解决它们的办法;而且作为致力于和平的辛勤劳动者,我们应当修复这所宏伟的大厦,可是连一分钟也不要忘记,它是世界各国人民之间进行自由而又平等的合作的唯一的、也许是最后的庇护所。

71. 克达迪先生(突尼斯):突尼斯自一九五六年获得独立以来,每年十月二十四日都要庆祝联合国日,这就一再证实了突尼斯对本组织的忠诚和它的真挚愿

望,它希望能看到本组织在国际联合中发挥其应有的作用,以便消除冲突和紧张根源,并创造必要的条件来实现富有成果的合作和世界持久和平与安全。

72. 再者,无论在双边或多边关系中,无论在区域或国际范围内,突尼斯一贯奉行一种始终如一的行动方针,这一方针的特点就是:它对联合国宪章所宣布的原则,即对本组织及其各个机构在捍卫崇高的道德价值中所体现的那些原则怀着不可动摇的信念。

73. 此外,指出下面一点也是适宜的:自一九六一年以来,突尼斯为了改进本组织的工作方法不断提出了具体的建议;在一九七〇年,我们又光荣地参加了大会程序和组织合理化特别委员会的工作;该委员会受委托使联合国的活动合理化,以便加强本组织在解决国际问题中所起的作用。

74. 基于这些原因,我国同大多数会员国一样,对联合国按宪章规定应在国际关系中发挥极其重要的作用时却没有能力解决世界上的冲突这一点越来越感到关切。

75. 因此,突尼斯代表团对于凡是旨在提高本组织在当代国际关系中的作用与效能的任何建设性提案从不拒绝作出充分的贡献。我们向罗马尼亚代表团表示祝贺,因为它提出了它的决议草案[A/L.684和Add.1-4],把会员国的注意力特别集中到这个紧迫而又复杂的问题上来了。为此,我国代表团现给予该决议草案以完全的支持。

76. 世界从来没有如此急切地需要这样一个组织,它的存在并不是要表示乌托邦,而是要表示最大的国际现实。公众舆论对这个问题仍然是十分怀疑的。公众舆论继续认为,联合国是一个从事各种宣传活动的理想讲坛,而大多数通过的决议早已注定永无实现之日。实际上,人们也因此有权怀疑,象这样一种演讲练习和事先磋商,其目的究竟何在?除了那些立即执行就会给人类带来最大利益的决定之外,少通过一些决定岂不是安逸得多吗?

77. 许多代表团认为,这种相对的有效性是由于联合国的目前结构所决定的,而当初设计这种结构的政治背景如今却已大为改观,因此,认真考虑调整本组织,使它的机构适应于由于会员国的众多和要审议

的问题的多种多样这样一种新局面，这样做看来是恰当的。人们可以指望，为召开审查宪章的会议而探讨条款问题的委员会将为此目的找到适当的方案。同样，非洲统一组织和乔治敦不结盟国家外长会议所通过的宣言都曾强调第三世界各国的政治愿望，即希望本组织获得新的生命。

78. 在这方面，突尼斯代表团想强调指出，区域小组如果提出并通过具体措施来提高联合国的行动能力，提高它按照宪章原则和各国人民的合法愿望和平解决国际问题的效能，那么这些小组就能够发挥首要的作用。事实上，迄今为止，区域小组的活动一直是积极的，无论在关于具体问题的决议草案被提出来的时候，或在本组织的空缺席位需要补充的时候，它们都是积极的；但是从区域的范围来说却从未提出过，或几乎从未提出过任何有关保证继续提高联合国在国际生活中的作用的主张，从而使其能够有效地响应各国人民争取和平、自由与进步的愿望。的确，我们认为，本组织应当是人类生存对和平的集体需要的一种象征，这种需要将超越某个特定会员国的国家利益或意识形态利益，并将使本组织的威信博得全体一致的承认，使它作为精神上的权威在全世界受到尊重。

79. 无论在关于请求把我们正要审议的这个项目列入议程的解释性备忘录——载于文件 A/8792——中，或列入决议草案 A/L.684 中，罗马尼亚代表团都曾仔细地说明了它提出这一请求的理由，强调了为确保这项棘手的工作获得圆满成功所必须具备的条件。在这些条件中，罗马尼亚代表团在解释性备忘录中提到：

“对殖民主义和新殖民主义、种族主义和各种形式的种族歧视的最终铲除；对各国人民争取民族自由和独立以及反对殖民统治的斗争的坚决支持……〔A/8792，第4段(e)〕。

在同一文件中还提到：

“发展中国家在经济和社会方面的进步，它们同工业化国家之间差距的缩小和消除；旨在给发展中国家的努力以支持的多边计划的订立——为了执行这些计划，发达国家应当作出实质性的贡献。”〔同上，第4段(g)。〕

80. 突尼斯代表团感到遗憾的是，这两个目标虽然一再得到大会和安理会的有关决议的支持，却没有在决议草案中出现。

81. 实际上，我们认为，承认并无保留地把各民族不可剥夺的自决权利、争取民族解放的权利和自卫的权利视为神圣不可侵犯，乃是维持国际和平与安全的根本条件。

82. 我们同样相信，建立在集体负责与国际团结的原则基础之上的真正的经济合作将会消除世界上一切怨恨的根源，而且会创造一种促进国与国之间友好关系的良好气氛。

83. 但是，有一些因素阻碍了提案国，使它们未能考虑到那些为本组织所力求完满实现的目标，对于这些因素，我们是完全理解的。

84. 我们感谢罗马尼亚代表团的宝贵贡献，我们希望所有会员国无论从国家或区域的角度都能积极响应罗马尼亚代表团关于在这一领域内进行更加紧密而更富有成果的合作的呼吁，特别希望它们提出保证：它们将毫不含糊地完成根据宪章所承担的义务，并表示它们将认真地、毫无保留地推行本组织所通过的决定和建议的决心。

85. 对于那些不仅对本国人民、而且对全人类的未来都要负责的人们的聪明才智，我们是不能丧失信心的。

86. 拉萨宋巴先生(老挝)：从十一月二十日〔第二〇八六次会议〕起，大会就一直在讨论我们议程上的一个十分重要的项目。自从这次辩论开始以来，我国代表团就怀着极大的兴趣和注意倾听了几个代表团的发言，其中包括罗马尼亚社会主义共和国常驻代表的发言；我愿借此机会顺便向他表示我国代表团的诚挚祝贺，因为他使这个项目，这个对本组织的未来极关重要的项目列入了议程。

87. 迄今为止我们所听到的各种发言都指出了有必要让全体会员国立即进行调查研究并广泛展开协商，其目的，根据大多数人的意见，就是要刻不容缓地努力恢复本组织的充分权威，以便使它能充分地并依照宪章去完成它在创立时被庄严赋予的崇高使命。

88. 大家知道,本组织是在人们在一种充满着虚幻的和平的热情气氛中创立的,而这种和平乃是人们以极大的痛苦在一场可怖的世界大战结束时好不容易获得的;这场大战之所以能够结束只是由于它强使广岛和长崎的无辜居民付出了惨重的牺牲,因而这也是作为一种抵罪的浩劫而付出的牺牲。

89. 根据我的亲身见闻,我仍然清楚地记得当时的情景和启示性的后果,以及在这场可怕的大战悲惨地结束的次日,通过口头和书面的新闻工具报道的难以言状的恐怖和悲惨之感。

90. 本组织在这样创建之后,现在却发现自己的权威陷入惊人的危机,而本身也无力防止广岛悲剧在世界其他地方重演——这里并没有忽视印度支那,因为一场二十多年前就开始了的、几乎是同样的悲剧直到今天仍在那里继续着,这场悲剧现在比其开始时更加可怕,比任何时候更加残酷,尽管一九五四年和一九六〇年于日内瓦已经签订了国际保证。

91. 然而,尽管这种状况很不合理,我国代表团对许多代表在这里怀着同情所表达的共同愿望仍继续具有同感——我想向他们表示真诚的赞赏和感谢,因为我们的共同愿望是:目前在巴黎进行的会谈能够在国际缓和的推动下使有关各方在我们所希望的最近将来,不再通过武器的对话,而是象宪章所规定的那样,通过继续让争端各方进行和平的与宽宏大量的对话,把冲突彻底加以解决。

92. 作为本组织的一个忠实会员国,一个尊重宪章的会员国,我国代表团愿在参加这场辩论时表明,我国代表团意识到对于要求我国代表团在本组织内所发挥的是微薄和有限的作用,尽管如此,我们仍然完全同大家一样对提高联合国的权威感到关切。这也正是秘书长和安理会主席今年十月就此令人焦虑的问题交换信件时所表示的关切,因为后者对本组织的软弱表示担心时曾经写道:

“安理会也同样感到大会所一致表示的那种急切心情,希望看到本组织能履行其‘使后世免遭惨不堪言之战祸’的使命。”^④

^④ 见《安全理事会正式记录,第二十七年,一九七二年十月、十一月和十二月份补编》,文件 S/10822。

93. 在参加审议这个重大问题的时候,我还想表示我的担心:可能有人会责备我自以为是。的确,我必须承认,象我们这样一个被列入二十五个最不发达国家中的小国,同其他大国和超级大国一道参加这样一场大有希望的辩论,寻求途径和方法来确保维持和巩固我们星球的和平与安全,这未免显得既自以为是又自命不凡了。

94. 然而,从通盘来考虑,我觉得对于象我国这样的一些小国来说,现在比任何时候都更为适时,来这样表明它们真诚的、深切的和合法的关注,希望能看到本组织建立在强大的权威基础之上,受到人们的敬畏,而且能看到它充分运用宪章所赋予它的权力来履行自己的崇高使命,因为这些小国都是本组织的光荣的会员国,它们对本组织的胜利和挫折都是休戚与共的。我们作为小国,在和平与安全的问题上,可能同其他国家的观点截然不同,这是可以理解的,因为一段时间以来我们不得不直接面临有关和平与安全的多方面问题,而这些问题同二十多年来印度支那各国包括我国在内遭受悲惨和痛苦的根源是不可避免地联系在一起。

95. 为了找出目前使联合国的权威遭到危机的根源和恢复这种权威的方法,一些代表团在感到秘书长和安理会主席所表示的那种担心的同时,曾经在发言中尖锐地强调了这一权威危机的不幸后果。我们的同事、罗马尼亚常驻代表在十一月二十日的发言中就这一问题曾经指出:

“但是不幸的是,它的许多决定”——指联合国的决定——“都没有得到执行,或者只是部分地执行了;本组织所通过的某些重要决议,对国际生活的发展并没有产生积极的影响,而且实际上往往受到忽视。”〔第二〇八六次会议,第16段。〕

96. 我愿借这次辩论的机会谈谈我国代表团的看法,即每当本组织必须采取步骤来解决它所审议的问题时,一种不适之症就会在本组织中流行。毫无疑问,正是这种病症要对秘书长权威的削弱负主要责任,随后也要对联合国权威的危机负主要责任。我们就裁军问题进行的辩论就是这种不适之症的例子。我们知道,尽管裁军委员会会议经过十二年多的努力,但至

今还没有，也许永远都无法解决这个问题，因为问题的讨论受到来自政治、军事、经济与道义准则的阻碍，而且首先要受到舌战的阻碍。美国常驻代表布什大使十一月二十四日在这个讲坛上的发言〔第二〇八八次会议〕十分正确地强调了这种舌战所造成的后果。因为依本人愚见，本组织内外所进行的这种舌战，的确是在这里和全世界所流行的这种病症的根本原因。但言词并不是制造不和的工具，而毋宁是实现和平与和睦的手段。正是言词的恰当使用开创了我們目前所目睹的国际缓和，这要归功于在北京和莫斯科的最高级对话。

97. 两个德国和两个朝鲜之间之所以开始有了缓和，也要归功于这种系统的、勇敢的、真挚的、诚实的和富有同情心的对话。也许在印度支那兄弟人民之间也将开始出现缓和，尽管他们现在还是敌人。

98. 舌战已被认为是人类关系恶化的一个主要原因，因而也是本组织的作用遭到削弱的必然原因之一，而对于这一作用，特别是在涉及维持和巩固国际和平与安全方面的这种作用，我们现在正在努力予以加强。既然如此，我将试图扼要地提出一些浅陋的问题和建议，请大会惠予审议。

99. 由于系统地进行对话包含着产生缓和的因素，所以在人们之间的关系上，我们必然要系统地、大规模地借助于对话，而且首先就要在本组织内加以实行，这样我们就可能首先在这里实现缓和与谅解，然后逐渐减轻舌战的激烈程度，逐步达到摆脱舌战的恐惧，并最终实现完全停火。我们小组的主席，扎伊尔代表，由于采用接触的作法，即同各个代表团，特别是同大国代表团进行对话，曾设法使大家都感到满意地通过了我们的裁军决议，这难道不是我们所取得的初步成果吗？

100. 不错，如果说对话有其公认的优点，因而必须成为人类关系中需要采用的方式，尤其是国与国之间关系中需要采用的方式，那么，我们就必须为此随时作好准备，不但现在，而且将来也是如此。这种关系的形式要求被吁请进行对话的人们都必须具有采取谦恭、尊重对方、同情与友善态度的诚意。照此推论，它就排除了任何反诉、偏见、攻击性论战以及无

益而冗长的会谈。这种形式并不谋求对话双方立即来一个转变，因为它们的尊严与自由必须受到尊重。但是，它确实在寻求最终的谅解和感情与信念上比较紧密的协调一致；而且，如果对话能为当今世界所接受的话，那就必须在各级人员之间实行对话。一次诚挚的对话往往会产生赏识和相互尊重，而且还可以产生一种不言而喻的友谊和兄弟般的感情，从而使对话有可能朝着可以取得谅解的方向发展。

101. 再者，对话所采取的国际形式不应解释为试图去搞间谍活动，去试探出对方的弱点，以便作为今后攻击和摧毁对方的论据。对话不应当是旨在表明对方错误而替自己辩解的一种形式。这种利用权力意志来说服人的办法是言词亦即人类语言所特有的弊病。这种办法也是人们习惯上用来捍卫、保护和逼人接受自己立场的一种外交形式。对话不应当是对威信的追求，特别是当国家权力在国家之间普遍趋于下降的时候。总而言之，对话是互相交换观点，以便更好地彼此了解，和睦相处，在共同领域中真诚合作，并取得共同的进步。必须在友谊与宽容的气氛中进行对话。它是一种自由承担的无私合作的形式，最后，它也是一种互相服务的形式。

102. 还有个人之间、政治和社会集团之间等其他形式的对话；为了使这些形式符合人道精神，就必须把它们加以调节，使之有助于人们受到真正的教育并获得发展。比如，学校、工厂和军队都可以提供机会，在各级人员之间进行有益的对话。

103. 但是，对话虽说确实有它的好处——从我们每天在大会上所见到的情况来判断，也是这样——但仍然存在着困难，这也是意料之中的事。首先，存在着由于个别人的态度所造成的困难。其次，存在着使任何对话尝试很容易受到阻碍的立场和态度。此外，还存在着由于种族、文化和意识形态的不同而造成的困难。当人们只考虑自己的观点和对事物的一般看法而有损于别人的看法的时候，这些困难就变得更加严重了。

104. 我们刚才已说明了对话的目的，因此，我们必须把对话作为一件势在必行之事而加以利用，以便改善人类的关系并为加强本组织的作用而对这些关系加以规划。

105. 尽管在对话的道路上存在着种种困难，但鄙人认为，我们仍然有机会进行有益的对话，因为世界上的人普遍面临着类似的问题，而这些问题的解决办法通常几乎都是相同的。因此，这些共同的问题应当促使人们特别在青年人当中，产生相互了解的愿望，因为在我们的时代里，由于有奖学金和现代教育与交通技术的便利，青年人享有在全世界学习和旅行的广泛机会。只要一方大胆采取主动行动，这些机会就可能变为现实。在北京和莫斯科举行的最高级会议——仅仅提一下这些会议就行了——清楚地说明了我提出的建议是什么。

106. 看来，在这次辩论中我似乎把辩论放在一边而不免过于热情地论证了关于有益、有用的对话所具有的优越性和可能性。在结束这次辩论的发言之前，我想补充一点：我们每个人，每个代表，都应当做对话的代理人，做对话的带头人，如果有人吁请我们参加对话，那我们就该理所当然地作好准备。要是秘书长或本组织的会员国可能在你，主席先生的赞同下提出一项倡议，要大家进一步讨论我所称之为对话艺术的问题以及当代人类关系中运用它的可能性的问题，那么我就会感到非常高兴并深致谢意。

107. 在结束发言的时候，我只能把我刚才就对话以及对话具有和解的美德所讲的意见重复一遍：公正的、坦率的和宽宏大量的对话，在我国代表团看来，可以被视为一种用以消除本组织所患的不适之症并促进目前正在出现的全面缓和的手段。我认为，没有全面彻底的缓和，要加强本组织的作用是不可能的。

108. 还有一种手段，按照普遍的看法，那就是利用决议来挫败大国和超级大国所推行的强权和支配政策。在世界历史充满着不信任、猜疑、仇恨和新野蛮主义的现阶段中，正如瑞典代表米达尔女士在十一月二日第一委员会第一八八二次会议上发言中描述无情的科学进步所引起的精神堕落时说的那样，以我们的浅见所及，要想说服大国，使它们能够实行全面彻底裁军，那几乎是不可思议的。也许我们这些欠发达和没有力量的小国可以指出一条出路，这就是，我们首先自己裁军，因为我们不能裁别人的军。因此，让我们裁军吧，让我们抛弃困扰着我们大家的一切恶习吧，这样，我们就可以减轻我们世界的不幸。因为我

们的世界有这么多的地方和这么多的方面为不和所分裂，为仇恨所隔绝，为自己子孙的恶行所蹂躏，我们的世界确实已经陷入无可挽救的毁灭的危险之中。

109. 让我们想一下威胁着我们这个星球的那种难以形容的灾难吧。让我们首先想一想弱者、穷人和那些正在挣扎、颤抖、受苦受难和祈祷的人们；让我们想一想难民，想一想那些当了战争、革命与自然灾害的牺牲品的人；让我们想一想那些囚徒、流放者、被驱逐出国者、被赶出家园者、被分离者、病人、受苦受难的人；让我们想一想那些寡妇孤儿，他们在贫困中奄奄待毙，他们受到恐怖主义与种族灭绝的威胁，他们生活在极度的失望之中。我们至高无上的责任，就是要通过我们的协同一致，务必使这些不幸和遭受苦难的人能在这个大会中找到自己的避难所、自己的发言人和救星。因此，我们应当采取行动，让真理的阳光照亮人间，而和平的福音也就可以迈着安详的步伐走遍世界的每一个角落。最后，让我们想一想我们的孩子，世界上的青年人，他们也在动乱的局势中寻觅道路。我们应该采取行动，使本组织对他们来说成为一座全世界的城市，他们可以轮流到这里来找到真理、道路和生活本身；他们可以在这里共同高唱光荣、爱戴和感谢的颂歌，以纪念那些走在他们前面的人们。

110. 在结束我呈献于诸位面前这篇祷词的时候，请允许我国代表团这样说吧：让我们首先采用对话和同情的方法，那么我们大家所渴望的加强本组织的作用和全面彻底的裁军——所有这一切就会随之而来。

111. 卡尔希洛先生(芬兰)：对旨在加强联合国在国际关系中作用的提案，芬兰代表团多年来是一贯强调它们的重要性的。罗马尼亚代表团所建议的这个项目[A/8792]又给了我们一个可喜的机会使我们得以重申芬兰对宪章的宗旨和原则所要坚决积极履行的义务，以及对作为世界各国用以维持世界和平主要工具的联合国所要坚决、积极履行的义务。

112. 今天，我们正目睹国际关系中所出现的一种深刻变化。这一变化的特征首先在于：为了解决国际问题，人们更加致力于谋求在大国之间进行对话。据我们了解，正是在这种背景下秘书长才在其关于本

组织工作报告的导言〔A/8701/Add.1〕中提出了一些基本的及时的问题，关于联合国将来在建立和维持国际和平与安全的政治进程中所起作用的问题。

113. 众所周知，联合国的集体安全制度并没有起到一九四五年创立时人们期望它起的那种作用。诚然，今天任何国家都不能依靠联合国来保证自己的安全；但是我们大家都知道，真正的国际安全只能建立在对宪章的根本原则的普遍尊重之上，因为宪章要求各国不使用武力或以武力相威胁，不干涉别国内政；要求各国互相尊重领土完整和政治独立。

114. 正是本着这种精神，芬兰外交部长在今年的一般性辩论中说道：

“我们不当把大国有助于缓和紧张局势所作出的努力看作是联合国这个和平解决国际争端的工具发挥它的作用的一个办法。我们宁肯把这种努力看作是为了克服缺乏意见一致而作出的一种努力，因为这种情况过去一直在大国之间经常出现，并且阻碍它们充分利用本组织去达到当初创立它时所要达到的那个目标。”〔第二〇四五次会议，第205段。〕

115. 芬兰代表团曾在许多场合指出，在我们看来，联合国的集体安全制度如果不具备普遍性，就不可能真正富有成效。我们也非常清楚，普遍性本身既不能解决现存的、也不能解决未来的国际安全问题。但是我们深信，要使联合国成为一个真正有效的和平工具，普遍性却是必需的先决条件。基于上述理由，我们去年欢迎恢复中华人民共和国在本组织中的合法权利〔第2758(XXVI)号决议〕。基于同样的理由，我们认为联合国应当作出积极的努力，把所有其他仍然在联合国外面的国家接纳进来。

116. 要使这个世界组织有效地发挥作用还有一个主要的先决条件，就是要对它的财政困难找到解决的办法。如果会员国都希望联合国在国际关系中能够发挥积极作用的话，那就要靠会员国给它提供足够的物质资料。对此，联合国财政情况特别委员会在其报告〔A/8729〕中向我们提出了一些宝贵的意见。芬兰代表团完全赞同该委员会提出的建议，即通过自愿捐献的办法来克服目前的财政困难。但是我们要指出，

只有具备固定的可靠的财政基础，才能保证未来活动的有效性。

117. 关于如何加强本组织作用的宣言和决议只不过提供了一个使我们可以据以进行工作的基础。在今后几个月中，我们应该集中研究各个代表团过去若干年来提出的具体措施，这些措施都是旨在增进联合国在国际政治中的地位。象关于加强安理会作用的提案，包括举行定期会议和适当利用其附属机构；象关于改进本组织促成和平与维持和平的机构的提案；象关于重新发挥国际法院的作用以及通过一项紧急决议来解决本组织的财政危机的提案——所有这些提案都值得我们予以充分考虑。

118. 我国代表团的希望是：当我们考虑改进本组织职能的途径和方法，并使其更加切合我们时代的时候，我们能够特别把所有这些实际上和潜在意义上都是重要的、实用的提案记在心上。我相信，在各国政府今后对这个项目所作的答复中将会有其他建设性意见可供我们下届大会审议之用。我们期待在下一步我们将会进行一次全面审查，以集中讨论关于加强联合国作用的问题。因此，我们应当把我们的理想和决心化为具体行动。

119. 比沙拉先生(科威特)：联合国宪章曾经被人描述为对一个预定要永世长存的国际社会赋予生命的章程。

120. 检验一个用来调节世界秩序的国际机构，要看它是否具有足够的灵活性来满足一个迅速发展和不断变化的世界的需要。

121. 和平与安全乃是宪章的主要目标。然而，经济和社会目的也不是不重要的。主权国家仍然是会员国的一个单位。联合国的所有机构都是由独立而平等的主权国所组成。但是，安理会却是这样一个机构，其中五个常任理事国都具有附加的权力和职责。

122. 众所周知，在有关国际和平与安全的问题上，安理会的权力并没有成为真正的和一贯有效的权力。这种权力只有在具备了运用它的条件时，才能成为真正的权力。这就首先要求安理会常任理事国在和平与安全的最大问题上取得一致意见。

123. 联合国的机构是按会员国的义务和政策而

进行工作的。不幸的是，一些会员国并没有认真履行它们的义务；而另一些会员国所奉行的政策则是同宪章的基本信条和原则背道而驰的。

124. 如果有人问，联合国这个机构整个说来是在新兴国家的积极参与和支持下采取行动，作出反应并获得它最大的力量，那么这些话并不是夸大。工业国家和殖民国家往往对新兴国家在这个世界组织内日益增长的影响表示不满。新兴国家承担较大的职责，这就意味着大国和殖民体系的优势的减弱。

125. 人们可以给予联合国以最光荣的称颂之一就是，它加快了非殖民化的步伐，使新兴国家有可能扩大联合国的队伍，并把它们的道义力量，如果不是物质力量，供联合国使用，以促进庄严地载于宪章中的崇高理想。

126. 联合国为促进经济增长和社会进步而发挥的作用也是值得大大称赞的。由于发展中国家的持续不断的热情，所以才有可能给目前的这套组织系统补充一些急需的机构，诸如联合国开发计划署，联合国贸易和发展会议，联合国工业发展组织，以及最近建立的联合国环境规划署理事会。

127. 联合国会员国按照宪章规定，保证他们要采取联合的和个别的行动跟本组织合作，以促进实现较高的生活水平、充分就业、经济与社会的进步与发展以及在不分种族、性别、语言和宗教的情况下对人权和基本自由的普遍尊重和遵守。

128. 但是，这个领域中已取得的进展或将要取得的进展均取决于各会员国，尤其是发达国家和工业先进国家对世界社会所表现的义务感，以使这种发展和变化成为可能。发展中国家多年来一直努力要把这些条款变成现实。然而它们的努力一直因为发达国家不愿意接受经济与社会政策方面的特殊义务而遭到阻挠。发达国家对联合国第二个发展十年国际发展战略〔第 2626 (XXV) 号决议〕所采取的态度就是最能说明这一点的例证，这项决议最初曾设想为一种以发达国家和发展中国家所作的坚决保证为根据的具体行动纲领，其目的在于采取共同措施，通过联合努力来永远消灭经济和社会的落后与贫穷。

129. 无论在经济政策或在保障人权方面，联合

国的潜力都是巨大的，然而迄今所取得的成果却不能令人满意。在经济政策方面，穷国与富国之间的差距在继续扩大；发展中国家由于人口增长和资金、技术不足，不能以同等速度对资源进行开发，而使问题变得更加复杂了。瑞典经济学家冈纳·米达尔把这种根本困难归咎于这一事实：“各国并不准备在和平时期接受有可能使世界朝着国际经济一体化发展的那种程度的国际人类团结。”^⑤

130. 在人权方面，联合国有许多了不起的建树，这都是它的光荣。迄今为止，最有效的促进人权的手段乃是通过那些把联合国在这一紧要领域中的作法编纂成文的国际条约，而这一点在过去则是大大地被忽视了。然而，国际生活中有一个可悲的事实，就是这些条约的签署和批准却取决于各国的意愿。人权公约的效力取决于它们被批准的范围，或者说取决于它们无保留地被批准，而保留则使公约上的规定受到削弱。即使在这些公约开始生效之时，人们也会目睹在崇高的规定与运用规定的方式之间所存在的明显差异。

131. 在科学技术领域内，联合国的工作仍然落后。除了自然资源的勘探和开发问题外，联合国对于诸如自然资源的不断遭受侵蚀、消耗和浪费这类难题也在缓慢地着手去处理。我国代表团全心全意赞成这个原则：所有国家拥有对本国自然资源的主权。同时我们也确实相信，联合国在对自然资源的养护和国家的开发方面能够加倍作出努力。联合国在处理生态学和人类环境等问题上也是很迟缓的。尽管步子缓慢，我们还是希望结果将会令人感到鼓舞。

132. 联合国也是关于外层空间和海床这些前所未有的新领域的活动中心。我们希望联合国第三届海洋法会议能够取得成功，希望有可能建立这样一个国际机构：它具有广泛调节和执行的职能，作为一个总的机构的管理者而造福于全人类。

133. 这个国际机构除了使所有国家，尤其是在发展中国家公平分享利益之外，还应该从开发海床所得的利益中拨出一个合理的一部分，供发展由联合国系

^⑤ 见冈纳·米达尔：《国际经济》（纽约，哈珀兄弟公司，一九五六年），第 315 页。

统主办的机构之用，并帮助这个世界组织解决它目前的财政危机与防止这一危机的重现。我之所以要谈这个问题，是因为联合国和整个世界的大多数问题都可以归咎于资金的缺乏，归咎于富国要把自己的意志强加于穷国的企图。海床可以成为援救发展中国家和联合国的一个起点，使它们不去依赖那些不仅在提供援助方面，而且甚至在支付正常的摊款方面都变得越来越吝啬的国家。

134. 在结束发言时，请允许我指出，联合国宪章已经受到时间的考验。它的不足之处甚少，而这些不足之处则是同国际社会的结构和大国的盛气凌人态度密切相关的。

135. 如果我们不对罗马尼亚代表团表示敬意，那我们就是失职，因为它提议把这个项目列入大会议程，而这个项目则是纪念联合国二十五周年的很有意义的一个续篇。

136. 该决议草案强调，必须使联合国成为促进实现宪章宗旨和目标的一个更为有效的工具。我国代表团赞同这项条款：鼓励会员国向秘书长提出有助于加强联合国在国际生活中的作用的途径和方法的意见和建议。在本届会议上，我们只能相当浮泛地讨论一下这个问题。然而各国政府将有充分的机会就提高联合国机构所通过的决定和决议的效能提出周密而具体的建议。

137. 我国代表团曾多次表示过这样的意见，即安理会应专门对过去进行一次回顾和评议。我们曾建议安理会举行定期会议对它过去的决定和大会有关和平与安全以及有关各民族不可剥夺的权利的决定进行检查。我们仍然坚信：通过检查和后续行动，安理会应毫不迟疑地对拒不遵守法制和藐视国际社会意志的那些无理顽抗的国家采取强制性措施。我们再次借此机会吁请安理会常任理事国把国际和平与安全的问题从他们狭隘的民族利益中分离出来，不要让各民族不可剥夺的权利遭到支配地位和权力欲望的践踏。

138. 在结束发言时，请允许我援引威尔弗雷德·詹克斯在观察宪章之外的世界时所提出的一些中肯意见：

“公正的法律与健全的政策是以道德为基础

的。然而我们却不幸生活在一个忽视道德力量的时代；我们可以把这个时代称为道德上苍白或沉寂的时代。

“……究竟战争的根源在于人的本性、国家的本性或者国际社会的本性，这是一个对于制定实际政策并没有什么价值的纯理论的探讨。如果政治家们能从经验中得出结论：人类的本性和国家的本性包含着持续不断的战争危险，而这种危险只有在国际社会的本性发生了根本改变的时候，才可望加以防止；如果政治家们在为了促使人类的本性更加成熟，为了促使国家本性中所要强调的东西从谋求强权到谋求福利来一个深刻的转变而奋斗的同时，能把促使国际社会本性发生同样变化的问题列为最优先考虑的问题，那么他们就是明智的。”^⑥

139. 胡韦达先生(伊朗)：如果说有哪一个题目应该经常予以检查并且应该受到优先考虑的话，那就是关于在巩固国际安全、发展各国之间的合作和促进国与国之间关系所应遵循的国际法规则等方面加强联合国的作用问题。

140. 既然增强联合国的作用这个问题是我国对外政策中的一个基本而又始终予以关注的问题，我们极其满意地注意到，这一重要问题由于罗马尼亚代表团的倡议就成为一个在大会本届会议上特别为人所重视的问题。

141. 在最近四分之一世纪的时间里，世界和本组织都经历了许多困难的时期。但即使在这段时间里，许多国际冲突和问题仍然是通过联合国的努力而得到解决的。我们希望在未来的岁月中，本组织将继续为解决悬而未决的问题作出贡献。在此过程中，联合国除了它的基本目标和原则不变外，我们不应当把它看作是静止不动的东西。我们应当这样来看待它：与其说它不是一个静止不动的东西，毋宁说它是一个无止境的、发展的组织，因为它对国际社会不断变化之要求和人类越来越高的期望总是要作出反应的。

142. 联合国体制是作为对国际关系中出现的问

^⑥ 见 C. 威尔弗雷德·詹克斯：《宪章之外的世界》(伦敦，乔治·艾伦和昂温有限公司，一九六九年)，第 132-133 页。

题所作的一种合理反应而加以设想和创立的。在对待国际社会中新条件的问题上，宪章提出了国际行为的新准则，这些准则既有助于实现民族国家体制的稳定与安全，又符合人类社会的发展进程。就达到这个目的而言，联合国并不总是成功的——许多代表都谈到了这一点。但是，它仍然保持着能适应立法需要的潜在能力和一定的组织能力；只要有了足够的政治意志，那它就能够更有效地解决现存的国际问题。

143. 当我们在大会第二十六届会议就加强国际安全问题进行辩论的时候，^⑦ 当几天前我们在大会会议厅里就不使用武力问题进行辩论的时候〔第二〇八三次会议〕，我曾有机会就这些问题的某些极其重要的方面陈述了我国代表团的看法。我论述了国际和平与安全所必不可少的前提。因此，我认为没有必要再就那些阻碍联合国工作与发展的问题的各个方面来加以评论了。总而言之，我们的意见是：加强联合国的作用首先取决于所有国家，特别是取决于那些在本组织内享有特殊地位因而对维持国际和平与安全相应地负有特殊责任的国家，对宪章宗旨和原则的严格而又有效的遵守。

144. 根据这种情况，各国政府应当确保它们完全地、无条件地忠于宪章原则，特别是忠于那些基本原则，诸如尊重国家主权和领土完整；放弃以武力相威胁或使用武力；不干涉内政；各国主权平等；民族自决与和平解决争端，等等。

145. 由此可见，第二个合乎逻辑的步骤就在于合理地改进和发展现存的联合国机构，特别是现存的集体安全体制机构。为此目的，我们已提出过许多建议，这些建议既可同时也可分别相继付诸实施。有一种意见，而且是十分重要的意见，即认为如果能把目前宪章所规定而已经本组织采用的那些行动方式更加充分地加以利用，那就更有利于达到我们的目的。

^⑦ 见《大会正式记录，第二十六届会议，第一委员会》，第一八〇八次会议。

146. 我们认为可以采取许多步骤，其中包括使用宪章本身所提供的手段，来正确地、合理地解释宪章的重要概念和条款，诸如，澄清安理会和大会的管辖范围和权力以及它们之间的关系，澄清和平、安全与正义之间的密切联系。再一个步骤就是对宪章的某些章节如第六章或第七章所提供的可能性进行更充分地探索。

147. 还要指出，第四十三条所提到的那个机构根本没有建立起来，而其他条款也没有得到充分的贯彻。

148. 我们应该探索的另一条途径是，对于由联合国本身所发展起来的裁决制度进行审议。在控制和防止冲突方面，我们已经取得了一些宝贵的经验。我们希望这一趋势能够得到加强。例如，对于维持和平行动的作法和可行性就应当继续予以注意，因为这种行动的有效性已经多次得到证实。

149. 最后，如果我们要加强联合国的作用，还必须发展国际法，因为它提供了国与国之间有条不紊的和平关系的准则。

150. 这就是我们可以采取的一些实际步骤。如我所说，我国政府对于这一问题是十分重视的，这个问题多亏罗马尼亚代表团的努力，已经在大会本届会议上提了出来。正是基于这个原因，我们才和其他国家一道提出了罗马尼亚代表在几天前向大家介绍的这个决议草案。

151. 我早已提到，联合国的效能取决于全体会员国是否对已有的可能性愿充分加以利用的意志，因为我们认为，宪章和按照宪章所设立的机构就是用以维持国际和平与安全的一个健全的、实际的基础。失败并非来自机构本身，而是来自缺乏恰当地利用这个机构的政治意志。如果没有这样一种意志，联合国就是软弱无力的。然而，如果没有联合国，这种意志也不可能转化为实际行动。

中午十二时五十五分散会。